

STIHL FH

Instruction Manual
Manual de instrucciones

Warning!
Read and follow all safety precautions in Instruction Manual – improper use can cause serious or fatal injury.

Advertencia!
Lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.







Contents

BA_SE_070_004_01_05.fm



Allow only persons who understand this manual to operate your power scythe attachment.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL power scythe attachment, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions, starting on page 3, before using your power scythe attachment.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this manual.

⚠ Warning!

Because a power scythe is a high-speed cutting tool some special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your power scythe attachment differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for information and assistance.

Power Tool Attachments

This STIHL attachment may be mounted to different STIHL power tools.

Power tools approved for use with the attachment are listed in the chapter on "Approved Basic Power Tools".

The assembled combination of basic power tool **and** attachment is generally referred to as the power tool in this manual.

The instruction manuals for the basic power tool and the attachment contain the information necessary for operation of the power tool combination.

Therefore, always read **both** instruction manuals before using the power tool for the first time. Keep the manuals in a safe place for future reference.

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

The operating and handling instructions are supported by illustrations.

Symbols in text

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- A bullet marks a step or procedure without direct reference to an illustration.

A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration.
Example:

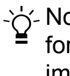
Loosen the screw (**1**)

Lever (**2**) ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols described below:


Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.


Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.


Note or hint which is not essential for using the machine, but may improve the operator’s understanding of the situation and result in better use of the machine.


Note or hint on correct procedure in order to avoid damage to the environment.

Safety Precautions and Working Techniques

* Equipment and features

This instruction manual may refer to several models with different features. Components that are not installed on all models and related applications are marked with an asterisk (*). Such components may be available as special accessories from your STIHL dealer.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Therefore some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.



Because a power tool power head and shaft equipped with a power scythe attachment is a high-speed, fast-cutting power tool with sharp cutting blades, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Read the instruction manuals and the safety precautions of your power tool and attachment periodically. Careless or improper use may cause serious or fatal injury.

Have your STIHL dealer show you how to operate your power tool. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

⚠ Warning!

Do not lend or rent your power tool without the instruction manuals. Be sure that anyone using it understands the information contained in these manuals.

⚠ Warning!

The use of this machine may be hazardous. If the cutting tool comes in contact with your body, it will cut you.

Use your power scythe only for cutting grass, weeds, hedges, shrubs, scrub, bushes and similar material. Do not use it for other purposes, since misuse may result in personal injury or property damage, including damage to the machine.

⚠ Warning!

Minors should never be allowed to use this power tool. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury to bystanders and damage to property, never let your power tool run unattended. When it is not in use (e.g. during a work break), shut it off and make sure that unauthorized persons do not use it.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL power scythes. Different models may have different parts and controls. See the appropriate section of your power tool and attachment instruction manuals for a description of the controls and the function of the parts of your model.

Safe use of a power scythe involves

1. the operator
2. the power tool
3. the use of the power tool.

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate this machine when you are fatigued.

⚠ **Warning!**

Be alert – if you get tired, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any power tool can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating this machine.

Proper Clothing



Warning!

To reduce the risk of injury, the operator should wear proper protective apparel.

⚠ **Warning!**



To reduce the risk of injury to your eyes never operate your power tool unless wearing goggles or properly fitted protective glasses with adequate top and side protection complying with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard). To reduce the risk of injury to your face STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.

⚠ **Warning!**

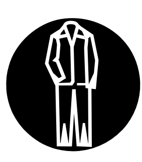


Power tool noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.



Always wear gloves when handling the machine and attachment. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and help to protect your hands.



Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement. Wear long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts, sandals or go barefoot.



Avoid loose-fitting jackets, scarfs, neckties, jewelry, flared or cuffed pants, unconfined long hair or anything that could become caught on branches, brush or the moving parts of the unit. Secure hair so it is above shoulder level.



Good footing is very important. Wear sturdy boots with nonslip soles. Steel-toed safety boots are recommended.



Wear an approved safety hard hat to reduce the risk of injury to your head when there is a danger of head injuries.

STIHL offers a wide range of protective clothing and equipment.

THE POWER TOOL

For illustrations and definitions of the attachment parts see the chapter on “Main Parts.”

⚠ **Warning!**

Never make any unauthorized modifications to this power tool. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL model are authorized. Although certain unauthorized attachments are useable with STIHL power tools, their use may, in fact, be extremely dangerous.

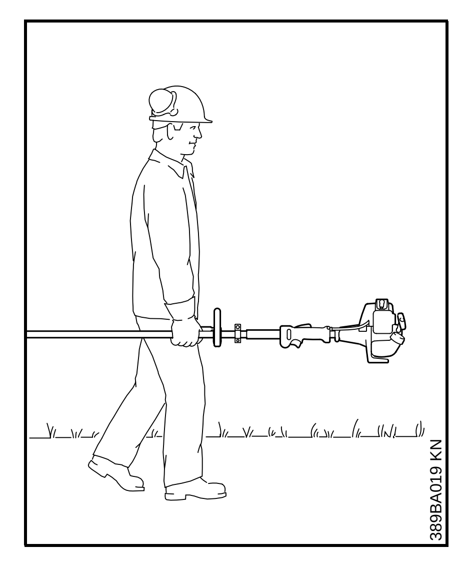
If this tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work. Check in particular that the fuel system is tight (no leaks) and that the controls and safety devices are working properly. Do not continue operating this machine if it is damaged. In case of doubt, have it checked by your STIHL servicing dealer.

THE USE OF THE POWER TOOL

Transporting the Power Tool

⚠ **Warning!**

To reduce the risk of injury from blade contact, never carry or transport your power tool with the cutter blades moving.



It may be carried only in a horizontal position. Grip the shaft in a manner that the machine is balanced horizontally. Keep the hot muffler away from your body and the cutting attachment behind you.

⚠ **Warning!**

Always switch off the engine and fit the scabbard over the cutter blades before transporting the power tool over long distances. When transporting it in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the unit.

On machines with an adjustable cutter bar: Make sure the cutter bar is secured in position. See chapter in this instruction manual entitled “Adjusting Cutter Bar Angle.” On machines with a transport position: Move cutter bar to transport position and secure.

Before Starting

⚠ **Warning!**

Always check your attachment for proper condition and operation before starting. Never attempt to modify the controls or safety devices.

⚠ **Warning!**

Never use a power tool that is damaged or not properly maintained.

Keep the handles clean and dry at all times; it is particularly important to keep them free of moisture, pitch, oil, grease or resin in order for you to maintain a firm grip and properly control your power tool.

⚠ **Warning!**

The cutting tool must be properly tightened and in safe operating condition. Inspect for loose parts (nuts, screws, etc.) and for cracked, bent, warped or damaged blades. Regularly check the condition and tightness of the cutter blades – with the engine stopped! Replace damaged cutter blades before using the power tool. Always keep blades sharp.

STIHL recommends that you always spray the cutter blades with STIHL resin solvent before starting work - with the engine stopped! You can obtain this protective spray from your dealer. Apply generously.

Adjust carrying harness and hand grip to suit your size before starting work.

Starting

On machines with an adjustable cutter bar: Secure the cutter bar in the starting position as described in the chapter "Starting/Stopping the Engine." If this starting position is not the desired cutting position, you will then need to carefully adjust the machine to the desired position once the engine has returned to idle and the blades are no longer moving.

On machines with a defined transport position (cutter bar folded against the drive tube): Never start the machine in the transport position, since the blades are not engaged in that position and you therefore cannot visually check to see that they will be stopped at idle when you start to adjust the cutter bar to the desired cutting position (where the blades are engaged).

Start the engine at least 10 feet (3 meters) from the fueling spot, outdoors only.

For specific starting instructions, see the appropriate section of your power tool and attachment manuals. Place the power tool on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

⚠ **Warning!**

To reduce the risk of injury from blade contact, be absolutely sure that the cutting tool is clear of you and all other obstructions and objects, including the ground, because when the engine starts at starting-throttle, engine speed will be fast enough for the clutch to engage and move the blades on the cutting tool.

Once the engine has started, immediately blip the throttle trigger, which should release the starting throttle and allow the engine to slow down to idle.

With the engine running only at idle, attach the power tool to the spring hook of your harness (see appropriate chapter of this manual).

⚠ **Warning!**

Your power tool is a one-person machine. Do not allow other persons in the general work area, even when starting.

See also the Safety Precautions on Starting in the instruction manual of the power tool.

Important Adjustments



Warning!

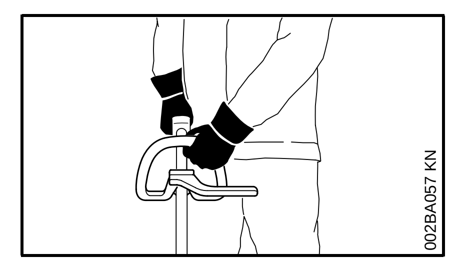
To reduce the risk of personal injury from loss of control or contact with the running cutting tool, do not use your unit with incorrect idle adjustment. At correct idle speed, the cutting tool should not move. For directions on how to adjust idle speed, see the appropriate section of the power tool instruction manual.

If you cannot set the correct idle speed, have your STIHL dealer check your power tool and make proper adjustments and repairs.

During Operation

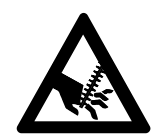
Holding and controlling the power tool

Always hold the unit firmly with both hands on the handles while you are working. Wrap your fingers and thumbs around the handles.



Your right hand should grip the rear handle. This also applies to left-handers.

Warning!



Never attempt to operate your power tool with one hand. Loss of control of the power tool resulting in serious or fatal injury may result. To reduce the risk of cut injuries, keep hands and feet away from the cutting tool. Never touch a moving cutting tool with your hand or any other part of your body.

Warning!

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Special care must be taken in slippery conditions (wet ground, snow) and in difficult, overgrown terrain. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling. For better footing, clear away fallen branches, scrub and cuttings. Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground.

Warning

To reduce the risk of injury from loss of control, never work on a ladder, in a tree or any other insecure support. Never hold the machine above shoulder height.

Working conditions

Operate and start your power tool only outdoors in a well ventilated area. Operate it under good visibility and daylight conditions only. Work carefully.

Warning!

If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance (such as an active pesticide or herbicide), read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance at issue.

Warning!



Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust and other airborne contaminants, in particular those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses. Control dust at the source where possible. Use good work practices, such as operating the unit so that the wind or operating process directs any dust raised by the power tool away from the operator. Follow the recommendations of EPA/OSHA/NIOSH and occupational and trade associations with respect to dust (“particulate matter”). When the inhalation of dust cannot be substantially controlled, i.e., kept at or near the ambient (background) level, the operator and any bystanders should wear a respirator approved by NIOSH/MSHA for the type of dust encountered.

Operating instructions

Warning!

Do not operate your power tool using the starting throttle lock, as you do not have control of the engine speed.

In the event of an emergency, switch off the engine immediately – move the slide control / stop switch to **0** or **STOP**.

See section of your power tool instruction manual on the proper use of the slide control.

Warning

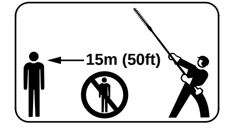
The cutter blades continue to move for a short period after the throttle trigger is released (flywheel effect).

Accelerating the engine while the blades are blocked increases the load and will cause the clutch to slip continuously. This may result in overheating and damage to important components (e.g. clutch, polymer housing components) – which can then increase the risk of injury from the blades moving while the engine is idling.

Warning!

On units with an adjustable cutter bar: Carefully adjust the cutter bar to the desired cutting position.To reduce the risk of injury, never touch the blades while making adjustments. Only adjust the cutter bar when the blades are no longer moving.

Warning



The power tool has a large range. In order to reduce the risk of personal or even fatal injury to bystanders from falling objects or inadvertent contact with the moving cutter blades of your power tool always keep bystanders at least 50 feet (15m) away when the power tool is running.

Stop the engine and cutting tool immediately if you are approached.

Warning!

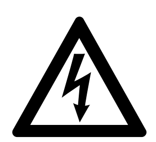
Before you start work, examine the work area for stones, fence wire, metal or other solid objects which could damage the cutter blades.

Take particular care when cutting next to wire fences. Do not touch the wire with the cutting blades. When working close to the ground, make sure that no sand, grit or stones get between the cutter blades.

Striking solid foreign objects such as stones, fence wire or metal could damage the cutting attachment and may cause blades to crack, chip or break. STIHL does not recommend the use of your power tool when cutting in areas where the blades could contact such objects.

Warning

Observe the cutting blades at all times – do not cut any areas that you cannot see. When cutting the top of a taller hedge, check the other side of the hedge frequently for bystanders, animals and obstructions.



Danger!

Your power tool is not insulated against electric shock. To reduce the risk of electrocution, never operate this power tool in the vicinity of any wires or cables (power, etc.) which may be carrying electric current.

Warning!

If the cutting tool becomes clogged or stuck, always turn off the engine and make sure the cutting tool has stopped before cleaning. Grass, weeds, etc. should be cleaned off the cutting tool at regular intervals.

Check the cutting blades at regular short intervals during operation, or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior:

– Shut off the engine.
– Wait until the cutting blades have come to a complete standstill.
– Check condition and tightness, look for cracks.
– Check sharpness.
– Replace damaged or dull cutting tools immediately, even if they have only superficial cracks.



Warning

The gearbox becomes hot during operation. To reduce the risk of burn injury, do not touch the gear housing when it is hot.

After Finishing Work

Always clean dust and dirt off the machine – do not use any grease solvents for this purpose.

Spray the blades with STIHL resin solvent. Start and run the engine briefly so that the solvent is evenly distributed.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However, if you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny coverage.

Warning!

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of non STIHL parts may cause serious or fatal injury.

Strictly follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your power tool and attachment instruction manuals. Please refer to the maintenance chart(s) and maintenance notes in these manuals.

Using the Machine

⚠ **Warning!**

Always stop the engine and make sure that the cutting tool is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the power tool. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your power tool and attachment instruction manuals. Have such work performed by your STIHL servicing dealer only.

Wear gloves when handling or performing maintenance on blades.

⚠ **Warning!**

Never repair damaged cutting attachments by welding, straightening or modifying the shape. This may cause parts of the cutting tool to come off and result in serious or fatal injuries.

Keep the cutting tool sharp. Tighten all nuts, bolts and screws, except the carburetor adjustment screws, after each use.

Store the power tool in a dry and high or locked location out of reach of children.

Do not use your power scythe attachment during other people's rest periods.

General

The power scythe is used at ground level. As its blades operate like a mower bar, the unit is ideal for cutting scrub, thicket, reed, wild growth and hard grasses. The power scythe is particularly suitable for applications in busy areas, such as traffic islands or parks, because cuttings are not caught and thrown by the blades.

Preparations

Always wear a harness.



Do not throw cuttings in the rubbish bin (garbage can) - they can be composted!



Cutting Technique

Working position and method are exactly the same as for a brushcutter. The cutter bar is swept to and fro in an arc just above the ground.

Approved Basic Power Tools

Operation of STIHL power scythe attachments is permitted only with the following basic power tools:

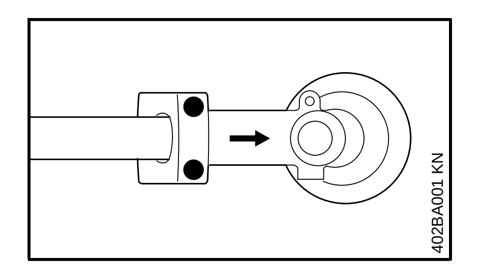
STIHL FS 83[1)], STIHL FS 85[1)2)], STIHL FS 90[1)], STIHL FS 110[1)2)], STIHL FS 130[1)], STIHL FC 83, STIHL FC 85, STIHL FC 110, STIHL HL 73[3)4)], STIHL HL 75[3)4)], STIHL HL 100[3)4)]

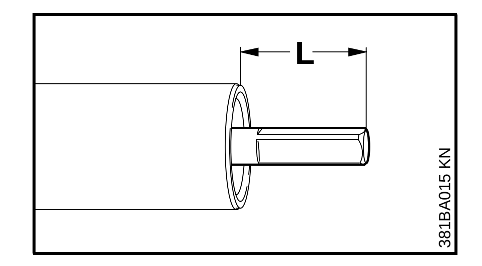
⚠ Loop-handled machines must be equipped with a barrier bar before using the power scythe attachment.

⚠ Other combinations of the attachment and non-approved basic power tools are not permitted since they may result in accidents or serious personal injury.

1) Loop-handled and bike-handled versions
2) Not approved for use with STIHL FS 85 RX, STIHL FS 110 RX
3) Loop-handled versions
4) Not approved for use with STIHL HL 73 K, STIHL HL 75 K, STIHL HL 100 K

Mounting the Attachment



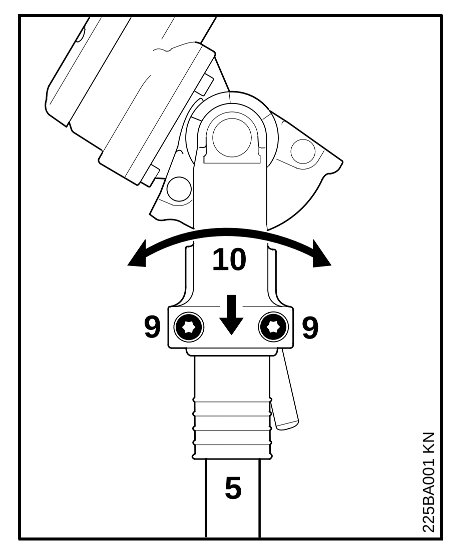


Preparations

- Loosen the clamp screws on the basic power tool's gearbox housing and pull the gearbox off the drive tube.

💡 The drive shaft may slip out of the tube in this process. If this happens, push the drive shaft back into the tube.

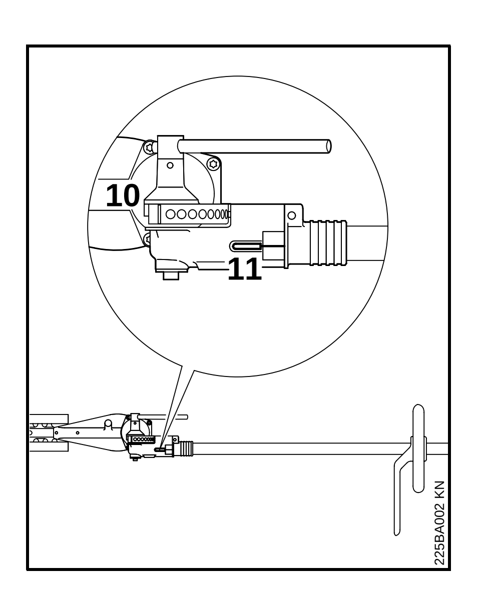
The drive shaft must not project from the tube more than L = 0.9" (22 mm). If necessary, apply slight pressure to the drive shaft and rotate it slowly at the same time until it can be pushed in to the required length.

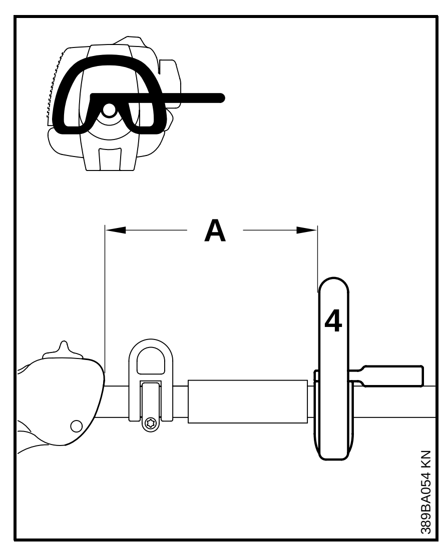


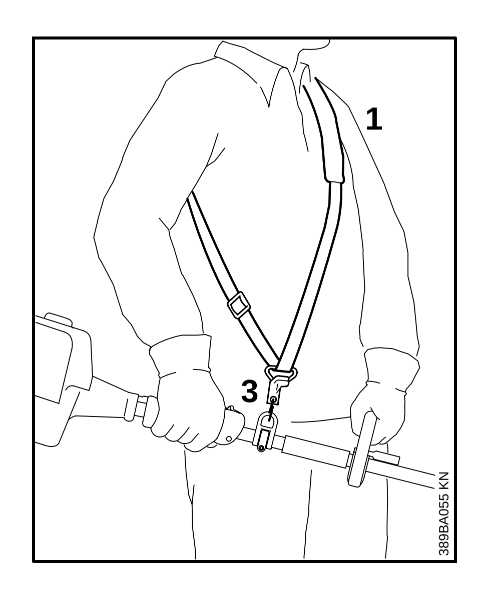
Mounting the Cutting Head

- Loosen the clamp screws (**9**).
- Push the gearbox (**10**) on to the drive tube (**5**) – turn the gearbox back and forth at the same time.

Fitting the Harness







- When the end of the drive tube is no longer visible in the slot (**11**), push the gearbox fully home as far as stop.
- Insert clamp screws as far as stop.
- Line up the gearbox (**10**) on the drive tube so that the machine support on the powerhead points down and the blades are horizontal.
- Tighten down the clamp screws **firmly**.

Adjust Handle Position on Machines with Loop Handle:

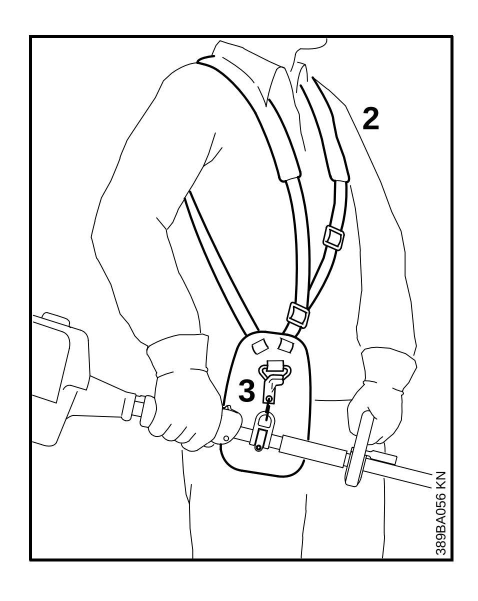
- Loosen screws on loop handle.
- Line up the loop handle (**4**) and move it to the most comfortable position for the user and the application.

⚠ Distance **A** must not be more than 21" (55 cm), about 14" (35 cm) is recommended.

- Tighten down screws on loop handle firmly.

Shoulder Strap

- Put on the shoulder strap (**1**).
- With the power scythe attached, adjust length of strap until the spring hook (**3**) is at the same height as your right hip.



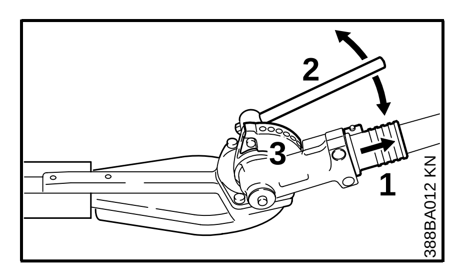
Full Harness*

- Put on the full harness (**2**).
- With the power scythe attached, adjust length of strap until the spring hook (**3**) is at the same height as your right hip.

Adjusting Cutter Bar Angle

The angle of the cutter bar relative to the shaft can be adjusted to 8 positions between 0° (straight) and 90° (right angle).

The additional settings increase the versatility of the unit.

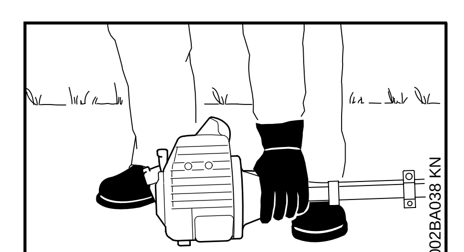


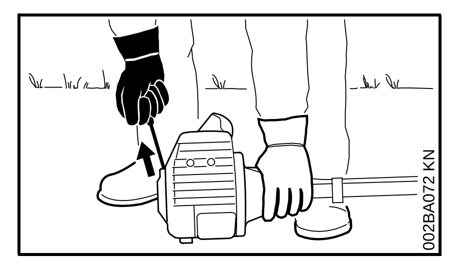
Adjusting cutter bar angle

- Shut off the engine.
- Pull back the sliding sleeve **(1)** and use lever **(2)** to adjust joint by one or several holes.
- Release the sliding sleeve and allow pin to engage the quadrant **(3)**.

Sliding sleeve butts against the housing when the pin is properly engaged (after making adjustment).

Starting / Stopping the Engine





Starting the Engine

Always follow the starting procedure outlined in the instruction manual of the basic power tool or CombiEngine you are using.

- Place the unit on the ground: It must rest securely on the machine support and the blade gearbox.
- On units with an adjustable cutter bar: Set the cutter bar to the straight (0°) position.

* see "Guide to Using this Manual"

- Remove the blade scabbard. Check that the cutting blades are not touching the ground or any other obstacles. If necessary, place the gearbox on a raised support (e.g. mound, brick or block of wood).
- Make sure you have a firm footing.
- Press the unit **firmly** against the ground with your left hand.

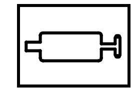
⚙ Do not stand or kneel on the drive tube!

The starting procedure is now as described in the instruction manual of the basic power tool or CombiEngine you are using.

To shut down the engine:

- Move the slide control in direction of arrow (STOP) to **STOP-O** or move the stop switch to **O**

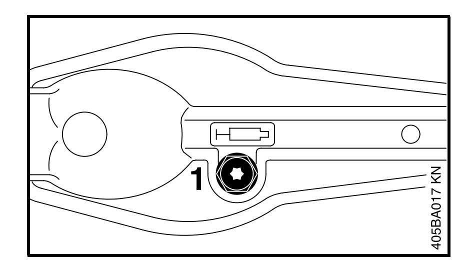
Lubricating the Gearbox



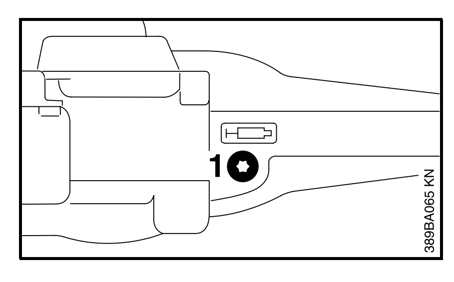
Blade Drive Gear

Lubricate the blade drive gear with STIHL gear lubricant for hedge trimmers – see "Special Accessories".

0° Version



Adjustable 135° Version



- Check the lubricant level at regular intervals of about 25 hours of operation.
- Unscrew the filler plug (**1**).
- If no grease can be seen on the inside of the filler plug, screw the tube of grease into the filler hole.
- Squeeze up to 5 g (1/5 oz) grease into the gearbox.

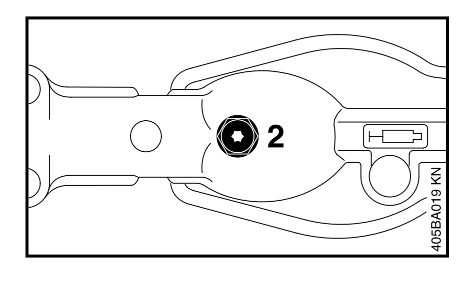
⚙ Do not not completely fill the gearbox with grease.

- Refit the filler plug and tighten it down firmly.

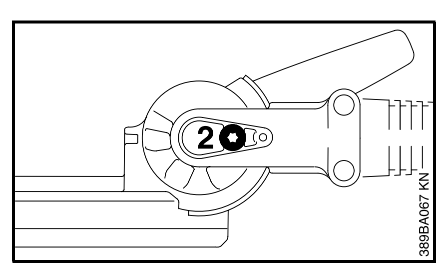
Angle Drive

Lubricate the angle drive with STIHL gear lubricant for brushcutters – see "Special Accessories".

0° Version



Adjustable 135° Version



- Check the lubricant level at regular intervals of about 25 hours of operation.
- Unscrew the filler plug (**2**).
- If no grease can be seen on the inside of the filler plug, screw the tube of grease into the filler hole.
- Squeeze up to 5 g (1/5 oz) grease into the gearbox.

Do not not completely fill the gearbox with grease.

- Refit the filler plug and tighten it down firmly.

Storing the Machine

For periods of about 3 months or longer:

- Clean the cutting blades, check condition and spray with STIHL resin solvent
- Fitting cutter blade guard
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons

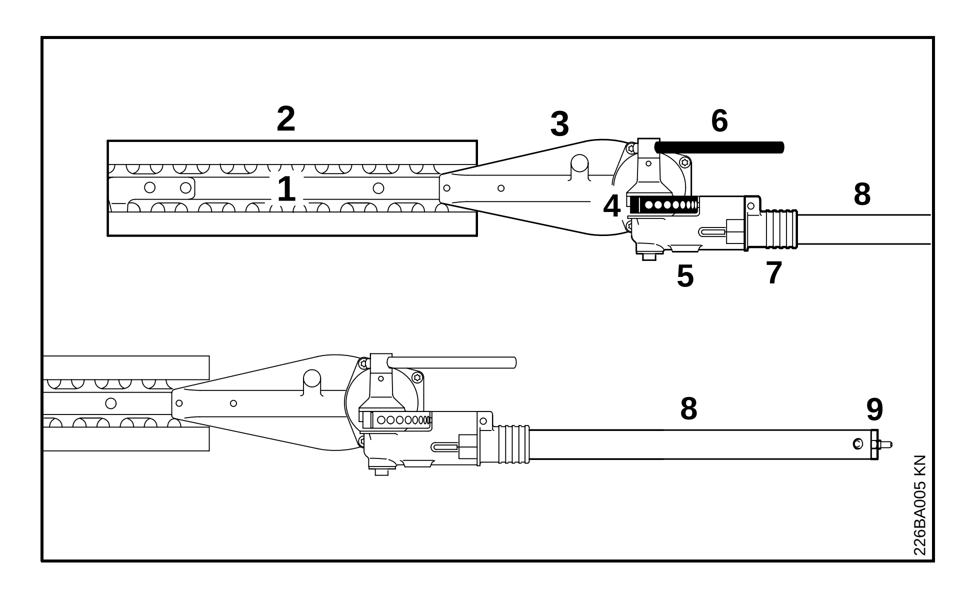
Sharpening the Cutting Blades

The blades must be resharpened if cutting performance and behavior begin to deteriorate (i.e. if blades frequently snag on branches).

It is best to have the cutting blades resharpened by your STIHL dealer on a workshop sharpener.

Do not operate your unit with dull or damaged blades – this may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

Main Parts



1 Cutting blades
2 Blade scabbard
3 Blade drive gear
4 Quadrant
5 Angle drive
6 Adjusting lever
7 Sliding sleeve
8 Drive tube
9 Bush

Definitions

1. **Cutting Blades**
   Steel blades for cutting hedges and shrubs.
2. **Blade Scabbard**
   Covers and protects cutting blades when hedge cutter is not in use.
3. **Blade Drive Gear**
   Converts rotary movement of angle drive into reciprocating movement of cutting blades.
4. **Quadrant**
   Locks the cutter bar in the required position.
5. **Angle Drive**
   Transmits rotary movement of drive shaft to the blade drive gear.
6. **Adjusting Lever**
   Used to set cutter bar to the required angle.
7. **Sliding Sleeve**
   Locks and unlocks the cutter bar adjusting mechanism.
8. **Drive Tube (Boom)**
   Encloses and protects the drive shaft between the coupling sleeve and gearbox.
9. **Bush**
   Locates drive tube in coupling sleeve.

Specifications

Engine

See instruction manual of the basic power tool you are using

Cutting Blades

Bidirectional

Blade length	11.8 in (300 mm)
Cutting length	9.8 in (250 mm)

Weight

Cutting attachment, complete, without drive tube	4.0 lbs (1.8 kg)

Special Accessories

Contact your STIHL dealer for information regarding special accessories that may be available for your product.

Maintenance and Repairs

Users of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by authorized STIHL service shops.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL servicing dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol. This symbol may appear alone on small parts.

Trademarks

STIHL Registered Trademarks

STIHL®

STIHL®

The color combination orange-grey (U.S. Registrations #2,821,860; #3,010,057; and #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

Some of STIHL's Common Law Trademarks



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™

STIHL MiniBoss™

STIHL MotoPlus 4™

STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™

Stihl Outfitters™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL Protech™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

STIHL Territory™

TapAction™

TrimCut™

This listing of trademarks is subject to change.

Any unauthorized use of these trademarks without the express written consent of ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen is strictly prohibited.

Contenido

Permita que solamente las personas que comprenden la materia tratada en este manual manejen la motoguadaña.

Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos del accesorio de motoguadaña STIHL, es importante leer y comprender las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad, empezando en la página 21, antes de usar el accesorio.

Comuníquese con el concesionario o distribuidor de STIHL si no se entiende alguna de las instrucciones dadas en el presente manual.

⚠ **Advertencia**

Dado que la motoguadaña es una herramienta de corte de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves e incluso mortales.

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos su productos. Como resultado, de vez en cuando se llevan a cabo modificaciones y mejoramientos técnicos. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su motoguadaña difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la información y ayuda que requiera.

BA_SE_070_004_31_05.fm

Impreso en papel sin cloro.
Las tintas contienen aceites vegetales,el papel es reciclable.

0458 226 8621 A. M0,15. K8. PM. Printed in USA



Accesorios de herramientas motorizadas

Este accesorio STIHL puede instalarse en diferentes herramientas motorizadas de STIHL.

Las herramientas motorizadas básicas aprobadas para uso con este accesorio se indican en el capítulo "Herramientas motorizadas básicas aprobadas".

En este manual, la combinación de la herramienta motorizada básica **y** el accesorio normalmente se denomina la herramienta motorizada.

Los manuales de instrucciones de la herramienta motorizada básica y del accesorio contienen la información requerida para el funcionamiento de la combinación del accesorio y herramienta motorizada.

Por lo tanto, siempre lea **los dos** manuales de instrucciones antes de usar la herramienta motorizada por primera vez. Guarde los manuales en un lugar seguro para referencia futura.

Guía para el uso de este manual

Pictogramas

Todos los pictogramas que se encuentran en la máquina se muestran y explican en este manual.

Las instrucciones de uso y manipulación vienen acompañadas de ilustraciones.

Símbolos en el texto

Los pasos individuales o procedimientos descritos en el manual pueden estar señalados en diferentes maneras:

- Un punto identifica un paso o procedimiento sin referencia directa a una ilustración.

Una descripción de un paso o procedimiento que se refiere directamente a una ilustración puede tener números de referencia que aparecen en la ilustración.
Ejemplo:

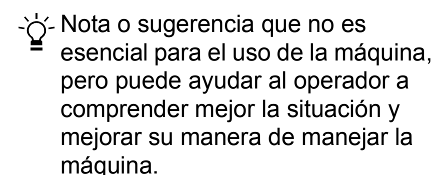
Suelte el tornillo (**1**)

Palanca (**2**) ...

Además de las instrucciones de uso, en este manual pueden encontrarse párrafos a los que usted debe prestar atención especial. Tales párrafos están marcados con los símbolos que se describen a continuación.

Advertencia donde existe el riesgo de un accidente o lesiones personales o daños graves a la propiedad.


Precaución donde existe el riesgo de dañar la máquina o los componentes individuales.


Nota o sugerencia que no es esencial para el uso de la máquina, pero puede ayudar al operador a comprender mejor la situación y mejorar su manera de manejar la máquina.


Nota o sugerencia sobre el procedimiento correcto con el fin de evitar dañar el medio ambiente.

Medidas de seguridad y técnicas de manejo

* Equipo y características

Este manual de instrucciones puede describir varios modelos con diferentes características. Los componentes que no se encuentran instalados en todos los modelos y las aplicaciones correspondientes están marcados con un asterisco (*). Esos componentes pueden ser ofrecidos como accesorios especiales por el concesionario STIHL.

Mejoramientos técnicos

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos su productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoramientos no hayan sido descritos en este manual.



Dado que el motor y el eje de una herramienta motorizada equipada con un accesorio de motoguadaña es una herramienta de corte motorizada, con cuchillas afiladas, que funciona a gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.



Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes advertencias y medidas de seguridad. Lea periódicamente los manuales de instrucciones y las precauciones de seguridad de su herramienta motorizada y accesorio. El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales.

Pida a su concesionario STIHL que le enseñe el manejo de la herramienta motorizada. Respete todas las disposiciones, reglamentos y normas de seguridad locales del caso.

⚠ Advertencia!

No preste ni alquile nunca su herramienta motorizada sin entregar los manuales de instrucciones. Asegúrese que todas las personas que utilicen la máquina lean y comprendan la información contenida en estos manuales.

⚠ Advertencia!

El uso de esta máquina puede ser peligroso. Si la herramienta de corte llega a tener contacto con parte alguna de su cuerpo, le causará cortaduras.

Use la motoguadaña únicamente para cortar setos, arbustos, matorrales y materiales similares. No debe usarse para ningún otro propósito ya que el uso indebido puede resultar en lesiones personales o daños a la propiedad, incluso daños de la máquina.

⚠ Advertencia!

Nunca se debe permitir a los niños que usen esta herramienta motorizada. No se debe permitir la proximidad de otros, especialmente niños y animales, donde se esté utilizando la máquina.

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a las personas en la cercanía y daños a la propiedad, nunca deje la herramienta motorizada en marcha desatendida. Cuando no está en uso (por ejemplo durante el descanso), apáguela y asegúrese que las personas no autorizadas no pueden usarla.

Las medidas de seguridad y avisos contenidos en este manual se refieren al uso de todas las motoguadañas STIHL. Los distintos modelos pueden contar con piezas y controles diferentes. Vea la sección correspondiente de los manuales de instrucciones de la herramienta motorizada y del accesorio para tener una descripción de los controles y la función de los componentes de su modelo.

El uso seguro de una guadaña motorizada atañe a

1. el operador
2. la herramienta motorizada
3. el uso de la herramienta motorizada.

EL OPERADOR

Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo la influencia de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No maneje esta máquina cuando está fatigado.

⚠ **Advertencia!**

Esté alerta. Si se cansa, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier herramienta motorizada es fatigoso. Si usted padece de alguna dolencia que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar esta máquina.

Vestimenta adecuada

⚠ **Advertencia!**

Para reducir el riesgo de lesiones el operador debe usar el equipo protector adecuado.

⚠ **Advertencia!**



Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, nunca maneje la herramienta motorizada si no tiene puestas gafas o anteojos de seguridad bien ajustados con una protección adecuada en las partes superior y laterales que satisfagan la norma ANSI Z 87.1 (o la norma nacional correspondiente). Para reducir el riesgo de lesionarse la cara, STIHL recomienda usar también una careta o protector facial adecuado sobre las gafas o anteojos de seguridad.

⚠ **Advertencia!**

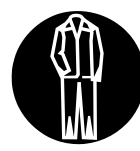


El ruido de la herramienta motorizada puede dañar los oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos. Los usuarios constantes y regulares deben someterse con frecuencia a un examen o control auditivo.

Esté especialmente alerta y tenga cuidado cuando se usa protectores de oídos, ya que los mismos reducen la posibilidad de oír señales de advertencia (gritos, alarmas, etc.).



Siempre use guantes al usar la máquina y el accesorio. Los guantes gruesos y antideslizantes mejoran el manejo y ayudan a proteger las manos.



La ropa debe ser de confección fuerte y ajustada, pero no tanto que impida la completa libertad de movimiento. Use pantalones largos hechos de un material grueso para protegerse las piernas. No use pantalones cortos, sandalias o pies descalzos.



Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones acampanados o con vueltas, pelo largo suelto o cualquier cosa que pueda engancharse en las ramas, matorrales o piezas en movimiento de la máquina. Sujétese el pelo de modo que quede sobre los hombros.



Es muy importante tener una buena superficie de apoyo para los pies. Póngase botas gruesas con suela antideslizante. Recomendamos las botas de seguridad con puntera de acero.



Utilice un casco de seguridad aprobado para reducir el riesgo de lesionarse la cabeza en caso de existir tal tipo de peligro.

STIHL ofrece una amplia gama de vestimenta protectora y equipo protector.

LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

Para las ilustraciones y definiciones de los componentes del accesorio, vea el capítulo sobre "Piezas principales".

⚠ Advertencia!

Nunca lleve a cabo modificaciones no autorizadas de esta herramienta motorizada. Utilice únicamente los accesorios y repuestos suministrados por STIHL o expresamente autorizados por STIHL para usarse con el modelo específico de STIHL. Si bien es posible conectar a la herramienta motorizada de STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser, en la práctica, extremadamente peligroso.

Si la máquina experimenta cargas excesivas para las cuales no fue diseñada (por ejemplo, impactos severos o una caída), siempre asegúrese que la máquina está en buenas condiciones antes de seguir con el trabajo. Inspeccione específicamente la integridad del sistema de combustible (ausencia de fugas) y asegúrese que los controles y dispositivos de seguridad funcionan como es debido.

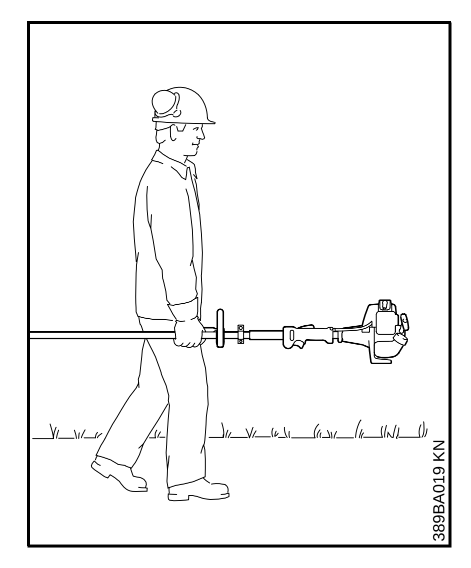
No siga manejando esta máquina si está dañada. En caso de dudas, pida que el concesionario de servicio de STIHL la revise.

USO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

Transporte de la herramienta motorizada

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido al contacto con las cuchillas, nunca transporte la herramienta motorizada con las cuchillas en marcha.



Puede acarrearse solamente en posición horizontal. Agarre el eje de una manera que mantenga la máquina equilibrada horizontalmente.

Mantenga el silenciador caliente lejos de su cuerpo y el accesorio de corte detrás de usted.

⚠ Advertencia!

Siempre apague el motor y coloque la funda sobre las cuchillas antes de transportar la herramienta motorizada por una distancia considerable. Cuando transporte la máquina en un vehículo, sujétela firmemente para impedir su vuelco, el derrame de combustible y el daño a la máquina.

En máquinas con barra de corte ajustable: Asegúrese que la barra de corte esté fijada en su lugar. Vea el capítulo "Ajuste del ángulo de la barra de corte" en este manual de instrucciones. En máquinas con posición de transporte: Mueva la barra de corte a la posición de transporte y asegúrela en esa posición.

Antes de arrancar

⚠ Advertencia!

Siempre revise que el accesorio esté en buenas condiciones y funcione correctamente antes de empezar a trabajar. Nunca intente modificar los controles o los dispositivos de seguridad.

⚠ Advertencia!

Nunca use una herramienta motorizada que esté dañada o mal cuidada.

Mantenga los mangos limpios y secos en todo momento; es particularmente importante mantenerlos libres de humedad, aceite, grasa o resinas para garantizar que la máquina pueda empuñarse firmemente para mantenerla bajo control seguro.

⚠ Advertencia!

La herramienta de corte debe estar correctamente apretada y en buenas condiciones de trabajo. Busque piezas sueltas (tuercas, tornillos, etc.) y cuchillas agrietadas, dobladas, deformadas o dañadas. Revise periódicamente la condición y el apriete de las cuchillas - ¡con el motor apagado! Repare las cuchillas dañadas antes de usar la herramienta motorizada. Mantenga las cuchillas siempre afiladas.

STIHL recomienda que siempre rocíe las cuchillas con el disolvente de resina STIHL antes de empezar a trabajar - ¡con el motor apagado! Este producto protector puede obtenerse a través del concesionario. Aplique cantidades abundantes.

Ajuste el arnés y la empuñadura de modo correspondiente a su estatura antes de empezar a trabajar.

Arranque

En máquinas con barra de corte ajustable: Fije la barra de corte en la posición de arranque, de la manera descrita en el capítulo "Arranque / parada del motor". Si la posición de arranque no es la posición de corte deseada, será necesario ajustar cuidadosamente la máquina para llegar a la posición deseada cuando el motor está a velocidad de ralentí y las cuchillas están paradas.

En las máquinas con una posición de transporte especificada (barra de corte plegada contra el tubo de mando): Nunca arranque la máquina en la posición de transporte. En esta posición las cuchillas no están engranadas y, por lo tanto, es imposible verificar visualmente que las mismas se pararán cuando el motor está a velocidad de ralentí cuando se empieza el ajuste de la barra de corte para llegar a la posición de corte deseada (con las cuchillas engranadas).

Arranque el motor al aire libre, por lo menos 3 m (10 pies) del lugar en que lo haya llenado.

Para las instrucciones específicas sobre el arranque, vea la sección apropiada de los manuales de instrucciones de la herramienta motorizada y del accesorio. Coloque la herramienta motorizada sobre suelo firme u otra superficie sólida en un lugar abierto. Mantenga el equilibrio y elija un buen punto de apoyo para los pies.

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones debido al contacto con las cuchillas, esté absolutamente seguro que la herramienta de corte se encuentra lejos de su cuerpo y de todas las obstrucciones y objetos, incluido el suelo, porque al arrancar el motor acelerado, su velocidad será lo suficientemente rápida para que el embrague se engrane y haga girar las cuchillas de la herramienta de corte.

Tan pronto arranque, accione inmediatamente por un breve momento el gatillo de aceleración para desconectarlo de la posición de arranque y permitir que la velocidad del motor se reduzca al valor de ralentí.

Con el motor funcionando a velocidad de ralentí solamente, enganche la herramienta motorizada al gancho de resorte de su arnés (vea el capítulo correspondiente en este manual).

⚠ Advertencia!

Su herramienta motorizada es una máquina que debe ser manejada por solamente una persona. No deje que otras personas estén en el lugar de trabajo, aun durante el arranque.

Vea también las Precauciones de seguridad de arranque en el manual de instrucciones de la herramienta motorizada.

Ajustes importantes

⚠ **Advertencia!**

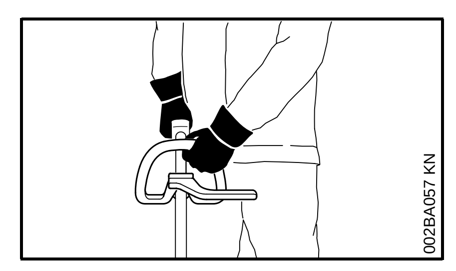
Para reducir el riesgo de lesiones personales debido a la pérdida de control o al contacto con la herramienta de corte en movimiento, no use una máquina cuyo ralentí está mal regulado. Cuando el ralentí está correctamente regulado, la herramienta de corte no debe moverse. Para instrucciones acerca de cómo ajustar la velocidad de ralentí, vea la sección correspondiente del manual de instrucciones de la herramienta motorizada.

Si no puede regular correctamente el ralentí, pida a su concesionario STIHL que revise la herramienta motorizada y haga los ajustes o reparaciones correspondientes.

Durante el trabajo

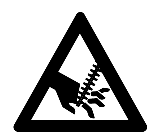
Sujeción y control de la herramienta motorizada

Al trabajar, sujete la máquina firmemente con ambas manos en los mangos. Cierre firmemente los dedos y pulgares sobre los mangos.



La mano derecha debe sujetar el mango trasero. Esto también corresponde a personas zurdas.

⚠ **Advertencia!**



Nunca intente manejar la herramienta motorizada con una sola mano. La pérdida de control de la herramienta motorizada puede ocasionar lesiones graves o mortales. Para reducir el riesgo de lesionarse, mantenga las manos y los pies alejados de la herramienta de corte. No toque nunca con las manos ni con cualquier parte del cuerpo una herramienta de corte en movimiento.

⚠ **Advertencia!**

No trate de alcanzar más lejos de lo debido. Mantenga los pies bien apoyados y equilibrados en todo momento. Se debe tener cuidado especial cuando las condiciones del suelo son resbaladizas (suelo húmedo, nieve) y en terreno difícil y con mucha vegetación. Para evitar tropezarse, esté atento a los obstáculos ocultos tales como tocones, raíces y zanjas. Para obtener un punto de apoyo seguro, quite las ramas caídas, los matorrales y el material cortado. Sea sumamente precavido cuando trabaje en declives o terreno irregular.

⚠ **Advertencia**

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida del control, nunca trabaje sobre una escalera, un árbol o cualquier otra superficie de soporte poco seguro. Nunca mantenga la máquina a una altura más arriba de los hombros.

Condiciones de trabajo

Maneje y arranque su herramienta motorizada solamente al aire libre en un lugar bien ventilado. Manéjela solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día. Trabaje con mucho cuidado.

⚠ **Advertencia!**

Si la vegetación que se está cortando o la tierra en el lugar está recubierta de una sustancia química (tal como un pesticida o herbicida activo), lea y siga las instrucciones suministradas con la sustancia en cuestión.

⚠ Advertencia!



La inhalación de ciertos polvos, especialmente los polvos orgánicos, tales como el moho o polen, puede provocar reacciones alérgicas o asmáticas en las personas sensibles. La inhalación repetida o de grandes cantidades de polvo u otros contaminantes del aire, especialmente los de partículas pequeñas puede causar enfermedades respiratorias o de otro tipo. Controle el polvo en su fuente, siempre que sea posible. Utilice buenas prácticas de trabajo, tal como trabajar de manera que el viento o el proceso de corte dirija el polvo producido por la herramienta de corte en sentido opuesto del operador. Observe las recomendaciones emitidas por EPA/ OSHA/NIOSH y las asociaciones de trabajo y los sindicatos con respecto al polvo ("materia particulada"). Cuando sea imposible eliminar significativamente la inhalación del polvo, es decir mantener el nivel cerca del valor ambiente, el operador y las personas que se encuentren en la cercanía siempre deberán usar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA para el tipo de polvo presente en el lugar.

Instrucciones de manejo

⚠ Advertencia!

No maneje la herramienta motorizada usando el bloqueo de acelerador para arranque, pues no tendrá control de la velocidad del motor.
En caso de emergencia, apague el motor inmediatamente – mueva el control deslizante / interruptor de parada a **0** o**STOP**.
Vea la sección sobre el uso correcto del control deslizante en el manual de instrucciones de la herramienta motorizada.

⚠ Advertencia

Las cuchillas siguen girando por un rato después que se suelta el gatillo de aceleración (efecto de volante).

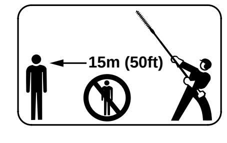
Al aumentar la velocidad del motor con las cuchillas bloqueadas se aumenta la carga y se provoca el patinaje continuo del embrague. Ésto puede causar sobrecalentamiento y daño de los componentes importantes (por ejemplo, el embrague y las piezas de plástico polimérico de la caja) – ésto a su vez aumenta el riesgo de lesiones causadas por el movimiento de las cuchillas cuando el motor está a velocidad de ralentí.

⚠ Advertencia!

En máquinas con barra de corte ajustable: Ajuste la barra de corte cuidadosamente para colocarla en la posición de corte deseada.Para evitar el riesgo de lesionarse, nunca toque las cuchillas al hacer ajustes.

Ajuste la barra de corte solamente cuando las cuchillas están paradas.

⚠ Advertencia



La herramienta motorizada tiene alcance largo. Para reducir el riesgo de que otras personas sufran lesiones graves o mortales causadas por la caída de objetos, o el contacto inesperado con las cuchillas en movimiento de la herramienta motorizada, siempre mantenga a las demás personas a una distancia no menor de 15 m (50 pies) de la herramienta motorizada cuando se encuentre en marcha.

Apague el motor y la herramienta de corte inmediatamente si se le aproxima alguna persona.

⚠ Advertencia!

Antes de empezar a trabajar, examine la zona de trabajo en busca de piedras, alambres, piezas metálicas u otros objetos macizos que pudieran dañar las cuchillas.

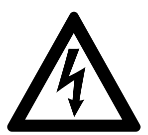
Tenga cuidado especial al cortar cerca de vallas de alambre. No toque el alambre con las cuchillas. Cuando se trabaje cerca del suelo, compruebe que no entre arena, grava o piedras entre las cuchillas de corte.

El choque con objetos extraños tales como piedras, alambres o piezas metálicas puede dañar el accesorio de corte y puede hacer que las cuchillas se agrieten, se piquen o se rompan. STIHL no recomienda usar la herramienta motorizada en zonas en las cuales las cuchillas pudieran entrar en contacto con tales objetos.



Advertencia

Observe las cuchillas en todo momento – no corte las zonas imposibles de ver. Cuando pode la parte superior de un seto más alto, inspeccione frecuentemente el otro lado del seto para cerciorarse que no haya personas, animales ni obstrucciones.



Peligro

Su herramienta motorizada no está aislada contra las sacudidas eléctricas.

Para reducir el riesgo de electrocución, nunca utilice esta herramienta motorizada cerca de alambres o cables (de alimentación, etc.) que puedan tener corriente eléctrica.

Advertencia!

Si la herramienta de corte se atasca o queda pegada, siempre apague el motor y asegúrese que la herramienta de corte está detenida antes de limpiarla. Limpie el pasto, las malezas, etc. de la herramienta de corte en intervalos regulares.

Revise las cuchillas frecuente y periódicamente durante el trabajo, o inmediatamente si hay cambios importantes de las características de corte:

- Apague el motor.
- Espere hasta que se detengan completamente las cuchillas.
- Revise la condición y el apriete, busque grietas.
- Revise el afilado.
- Sustituya las herramientas de corte dañadas o desafiladas inmediatamente, incluso si tienen sólo alguna grieta superficial.

Advertencia

La caja de engranajes está caliente durante el funcionamiento de la máquina. Para reducir el riesgo de lesiones por quemaduras, no toque la caja de engranajes cuando está caliente.

Después de terminar el trabajo

Siempre limpie el polvo y la tierra de la máquina – no utilice disolventes de grasa para este propósito.

Rocíe las cuchillas con disolvente de resina STIHL. Después ponga en marcha el motor para que el disolvente se distribuya uniformemente.

MANTENIMIENTO, REPARACION Y ALMACENAMIENTO

Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones de escape pueden ser realizados por cualquier taller o técnico de motores no diseñados para vehículos. Sin embargo, si usted está reclamando cobertura de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, o cuando se utilizan repuestos no autorizados, STIHL puede denegar la garantía.

Advertencia !

Utilice solamente piezas de repuesto de STIHL para el mantenimiento y reparación. El uso de piezas no fabricadas por STIHL puede causar lesiones graves o mortales.

Siga precisamente las instrucciones de mantenimiento y reparación dadas en la sección correspondiente de los manuales de instrucciones de la herramienta motorizada y del accesorio. Consulte la(s) tabla(s) de mantenimiento y las notas de mantenimiento en estos manuales.

Uso de la máquina

Advertencia !

Siempre apague el motor y asegúrese que la herramienta de corte está detenida antes de hacer cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza de la herramienta motorizada. No intente hacer ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en los manuales de instrucciones de la herramienta motorizada o del accesorio. Este tipo de trabajo debe realizarse únicamente por el concesionario de servicio de STIHL.

Use guantes para manipular o reparar las cuchillas.

Advertencia !

Nunca repare los accesorios de corte dañados aplicándoles soldadura, enderezándolos o modificándoles su forma. Esto puede causar el desprendimiento de alguna pieza de la herramienta de corte y producir lesiones graves o mortales.

Mantenga la herramienta de corte bien afilada. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos, excepto los tornillos de ajuste del carburador, después de cada uso.

Guarde la herramienta motorizada en un lugar seco y elevado o con llave lejos del alcance de los niños.

No utilice la motoguadaña durante los períodos de reposo de otras personas.

Generalidades

La motoguadaña se usa a nivel del suelo. Puesto que sus cuchillas funcionan como una barra segadora, la máquina es ideal para cortar matorrales, bosquete, cañuela, malezas y pastos duros. La motoguadaña es especialmente adecuada para trabajos en zonas ajetreadas, tales como islas de tránsito o parques, porque las ramas cortadas no son atrapadas y arrojadas por las cuchillas.

Preparaciones

Siempre use un arnés.



No tire los recortes al basurero - pueden usarse para abono.



Técnica de corte

La posición y método de trabajo son exactamente iguales que los utilizados para una cortadora de matorrales. La barra de corte se oscila formando un arco justo sobre el suelo.

Herramientas motorizadas básicas aprobadas

Los accesorios de motoguadaña de STIHL pueden usarse solamente con las siguientes herramientas motorizadas básicas:

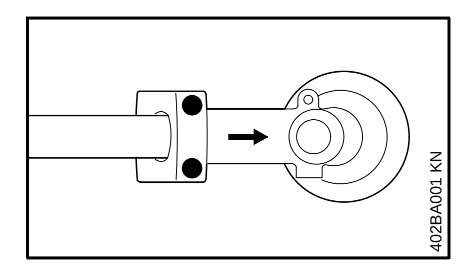
STIHL FS 83[1)], STIHL FS 85[1)2)], STIHL FS 90[1)], STIHL FS 110[1)2)], STIHL FS 130[1)], STIHL FC 83, STIHL FC 85, STIHL FC 110, STIHL HL 73[3)4)], STIHL HL 75[3)4)], STIHL HL 100[3)4)]

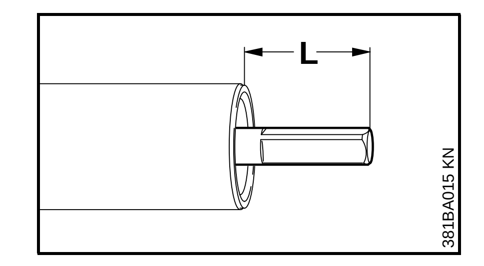
⚠ Las máquinas con mango tórico deben equiparse con una barra de defensa antes del uso del accesorio de motoguadaña.

⚠ No se permite ninguna otra combinación de accesorio y herramienta motorizada básica no aprobada debido al riesgo de que pueda causar accidentes o lesiones personales graves.

1) Versiones con mango tórico y manillar tipo bicicleta
2) No aprobado para usar con STIHL FS 85 RX, STIHL FS 110 RX
3) Versiones con mango tórico
4) No aprobado para usar con STIHL HL 73 K, STIHL HL 75 K, STIHL HL 100 K

Montaje del accesorio



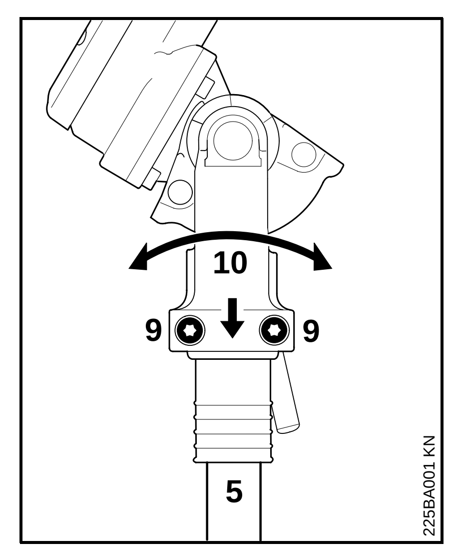


Preparaciones

- Afloje los tornillos de fijación de la caja de engranajes de la herramienta motorizada básica y extraiga la caja de engranajes del tubo de mando.

💡 El eje impulsor puede deslizarse fuera del tubo durante este procedimiento. Si esto sucede, empuje el eje impulsor de vuelta en el tubo.

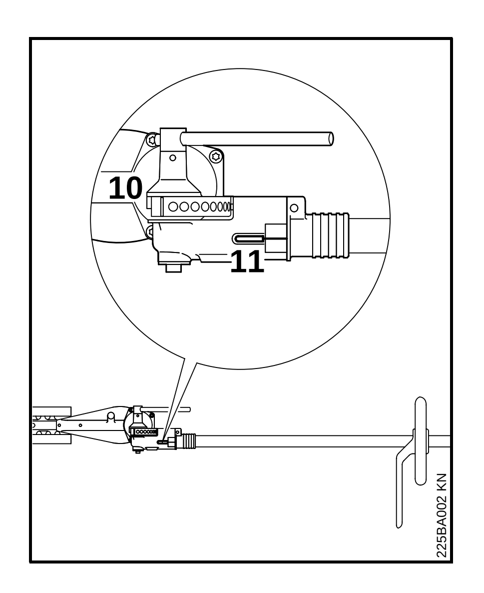
El eje impulsor no debe sobresalir del tubo más de L = 22 mm (0,9 pulg). De ser necesario, aplique una ligera presión en el eje impulsor y al mismo tiempo gírelo lentamente hasta que se pueda empujarlo hasta el largo requerido.



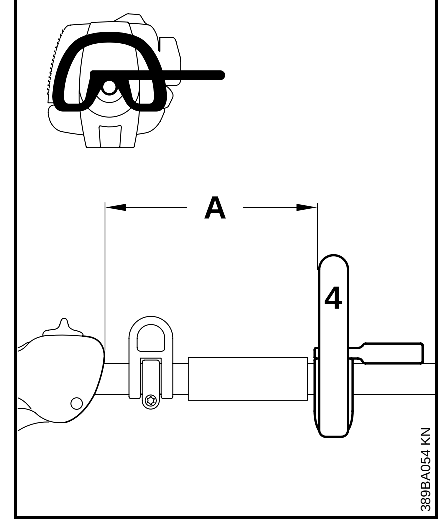
Montaje del cabezal de corte

- Suelte los tornillos de fijación (**9**).
- Empuje la caja de engranajes (**10**) en el tubo de mando (**5**) – gire la caja de engranajes en uno y otro sentido según sea necesario.

Colocación del arnés



- Cuando no se puede ver el tubo de mando en la ranura (**11**), empuje la caja de engranajes hasta que tope.
- Inserte los tornillos de fijación hasta el tope.
- Alinee la caja de engranajes (**10**) en el tubo de mando de manera que el soporte del motor apunte hacia abajo y las cuchillas estén horizontales.
- Apriete los tornillos de fijación **firmemente**.

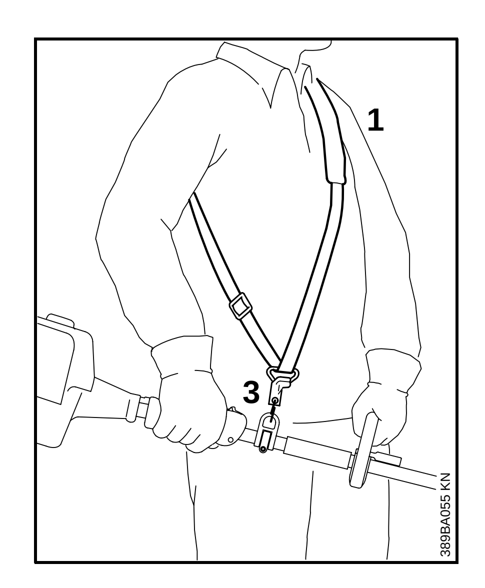


Ajuste de la posición del mango en las máquinas con mango tórico:

- Suelte los tornillos en el mango tórico.
- Alinee el mango tórico (**4**) y muévalo a la posición más cómoda para el usuario y el trabajo.

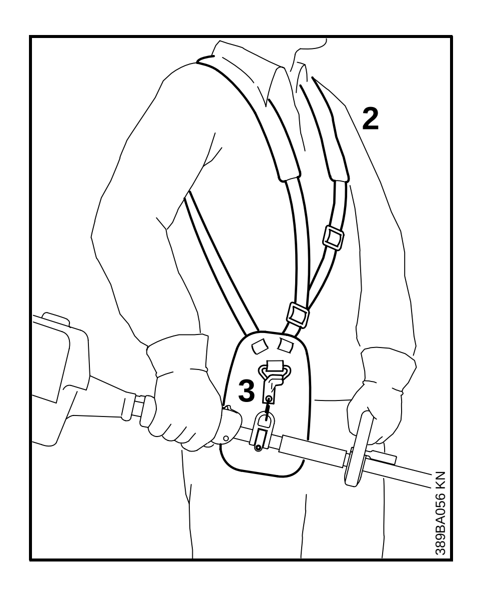
⚠ La distancia **A** no debe exceder 55 cm (21 pulg). Se recomienda una distancia de aprox. 35 cm (14 pulg).

- Apriete firmemente los tornillos del mango tórico.



Correa para hombro

- Colóquese la correa (**1**) sobre el hombro.
- Con la motoguadaña instalada, ajuste el largo de la correa hasta que el gancho de resorte (**3**) esté a la misma altura que su cadera derecha.





Arnés completo*

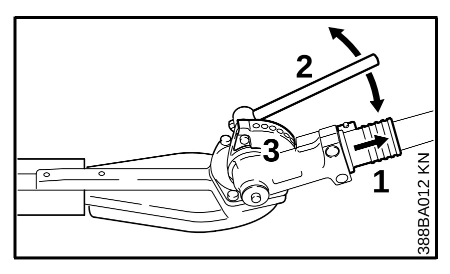
- Póngase el arnés completo (**2**).
- Con la motoguadaña instalada, ajuste el largo de la correa hasta que el gancho de resorte (**3**) esté a la misma altura que su cadera derecha.

* Vea “Guía para el uso de este manual”

Ajuste del ángulo de la barra de corte

El ángulo de la barra de corte en relación al eje puede ajustarse a 8 posiciones distintas entre 0° (recta) y 90° (ángulo recto).

Las posiciones adicionales aumentan la adaptabilidad de la máquina.

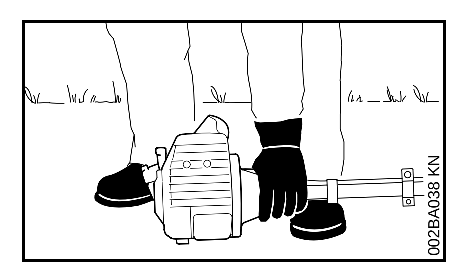


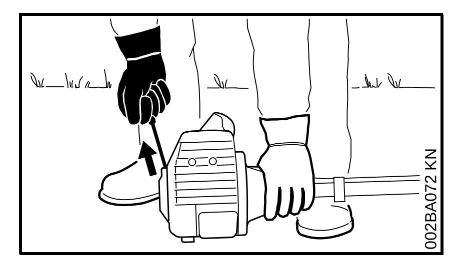
Ajuste del ángulo de la barra de corte

- Apague el motor.
- Tire hacia atrás del manguito deslizante **(1)** y use la palanca **(2)** para ajustar la unión en uno o varios agujeros.
- Suelte el manguito deslizante y deje que el pasador se enganche en el cuadrante **(3)**.

El manguito deslizante queda a tope contra la caja cuando el pasador está correctamente enganchado (después de hacer el ajuste).

Arranque / parada del motor





Arranque del motor

Siga siempre el procedimiento de arranque descrito en el manual del usuario de la herramienta motorizada básica o del motor CombiEngine que está utilizando.

- Coloque la máquina sobre el suelo: Debe quedar apoyada de modo firme sobre el soporte de la máquina y la caja de engranajes de cuchilla.
- En máquinas con barra de corte ajustable: Fija la barra de corte en la posición recta (0°).

- Saque la funda de la cuchilla. Verifique que las cuchillas no estén tocando el suelo ni ningún otro obstáculo. De ser necesario, apoye la caja de engranajes sobre un soporte elevado (por ejemplo, un montículo, ladrillo o bloque de madera).
- Asegúrese de tener los pies bien apoyados.
- Sostenga la máquina **firmemente** contra el suelo con la mano izquierda.

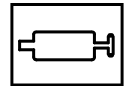
¡No se pare ni se arrodille sobre el tubo de mando!

El procedimiento de arranque siguiente corresponde al descrito en el manual de instrucciones de la herramienta motorizada básica o del motor CombiEngine que se está usando.

Para apagar el motor:

- Mueva el control deslizante en el sentido indicado por la flecha ( ) a **STOP-O** o mueva el interruptor de parada a la posición **O**.

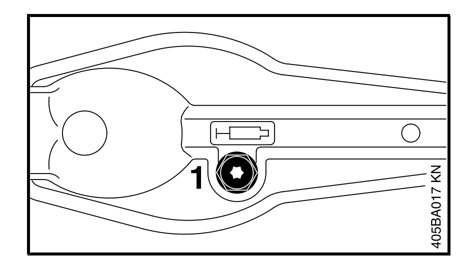
Lubricación de la caja de engranajes



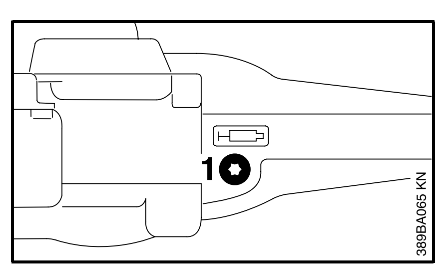
Engranaje impulsor de cuchillas

Lubrique el engranaje impulsor de la cuchilla con lubricante para engranajes STIHL para cortasetos – vea "Accesorios especiales".

Versión de 0°



Versión ajustable de 135°



- Revise el nivel de lubricante regularmente a intervalos de aproximadamente 25 horas de funcionamiento.
- Destornille el tapón de llenado (**1**).
- Si no se ve grasa en el interior del tapón, atornille el tubo de grasa en el agujero de llenado.
- Inyecte hasta 5 g (1/5 oz) de grasa en la caja de engranajes.

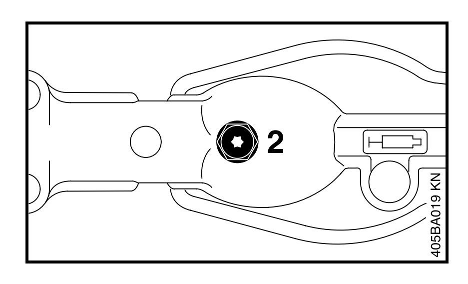
No llene completamente con grasa la caja de engranajes.

- Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo firmemente.

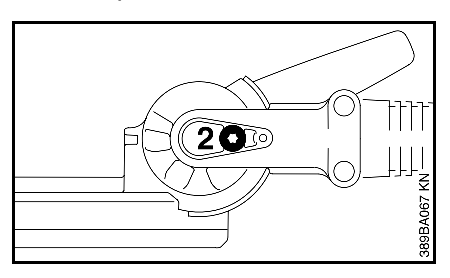
Transmisión angular

Lubrique la transmisión angular con lubricante para engranajes STIHL para cortadoras de matorrales – vea "Accesorios especiales".

Versión de 0°



Versión ajustable de 135°



- Revise el nivel de lubricante regularmente a intervalos de aproximadamente 25 horas de funcionamiento.
- Destornille el tapón de llenado (**2**).
- Si no se ve grasa en el interior del tapón, atornille el tubo de grasa en el agujero de llenado.
- Inyecte hasta 5 g (1/5 oz) de grasa en la caja de engranajes.

No llene completamente con grasa la caja de engranajes.

- Vuelva a colocar el tapón de llenado y apriételo firmemente.

Almacenamiento de la máquina

Para intervalos de 3 meses o más:

- Limpie las cuchillas, revise la condición de las mismas y rocíelas con el disolvente de resina STIHL
- Instalación del protector de cuchilla
- Guarde la máquina en un lugar seco y elevado, o bajo llave – fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas

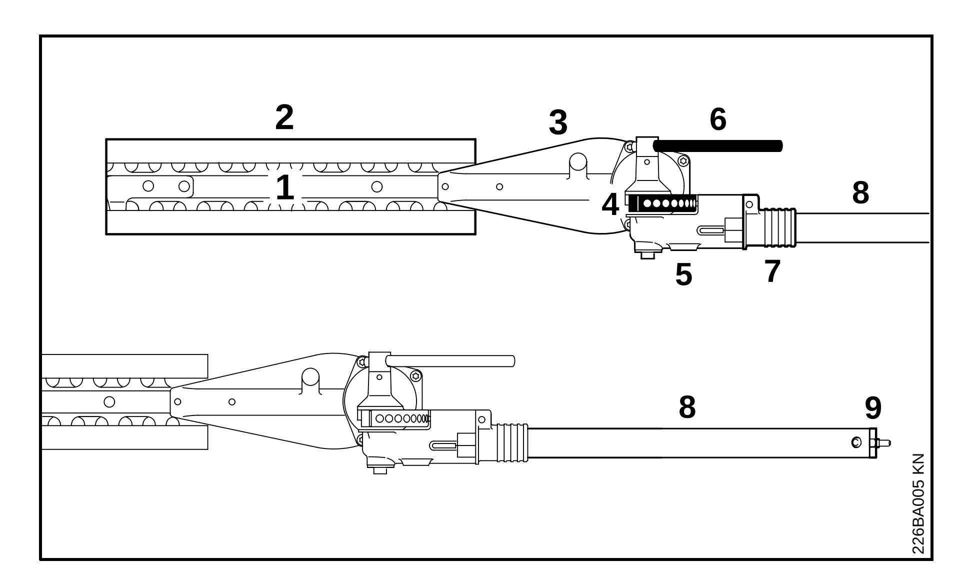
Afilado de las cuchillas

Las cuchillas se deben volver a afilar si el rendimiento del corte y el comportamiento comienzan a deteriorar (por ejemplo, si las cuchillas se enganchan frecuentemente en las ramas).

Es mejor que las cuchillas las afile el concesionario STIHL en un afilador de taller.

No maneje su máquina con las cuchillas romas o dañadas – eso puede causar sobrecarga y producir resultados insatisfactorios de corte.

Piezas principales



1 Cuchillas
2 Funda para cuchilla
3 Engranaje impulsor de cuchillas
4 Cuadrante
5 Transmisión angular
6 Palanca de ajuste
7 Manguito deslizante
8 Tubo de mando
9 Buje

Definiciones

1. **Cuchillas**
   Cuchillas de acero para cortar setos y arbustos.
2. **Funda para cuchilla**
   Cubre y protege las cuchillas cuando el cortasetos no está en uso.
3. **Engranaje impulsor de cuchillas**
   Convierte el movimiento giratorio de la transmisión angular en movimiento de vaivén de las cuchillas.
4. **Cuadrante**
   Fija la barra de corte en la posición requerida.
5. **Transmisión angular**
   Transmite el movimiento giratorio del eje impulsor al engranaje impulsor de cuchillas.
6. **Palanca de ajuste**
   Se usa para fijar la barra de corte al ángulo deseado.
7. **Manguito deslizante**
   Bloquea y desbloquea el mecanismo de ajuste de la barra de corte.
8. **Tubo de mando (pluma)**
   Encierra y protege el eje impulsor entre el manguito de acoplamiento y la caja de engranajes.
9. **Buje**
   Sitúa el tubo de mando en el manguito de acoplamiento.

Especificaciones

Motor

Vea el manual de instrucciones de la herramienta motorizada básica que está usando.

Cuchillas de corte

Bidireccionales

Largo de cuchilla	300 mm (11,8 pulg)
Largo de corte	250 mm (9,8 pulg)

Peso

Accesorio de corte completo, sin tubo de mando	1,8 kg (4,0 lb)

Accesorios especiales

Comuníquese con su concesionario STIHL para información acerca de los accesorios especiales que pueden estar disponibles para su producto.

Mantenimiento y reparaciones

Los usuarios de esta máquina deben efectuar únicamente los trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Solamente los talleres autorizados por STIHL deben llevar a cabo los demás trabajos de reparación.

Los reclamos de garantía presentados después de realizadas las reparaciones serán aceptados únicamente si las mismas fueron ejecutadas por un concesionario de servicio autorizado STIHL utilizando piezas de repuesto originales de STIHL.

Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza STIHL, el logotipo de STIHL y, en algunos casos, el símbolo de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

Marcas comerciales

Marcas registradas de STIHL

STIHL®

STIHL®

La combinación de colores anaranjado-gris (N° de registro EE.UU. #2,821,860; #3,010,057; y #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

Marcas comerciales de STIHL por ley común



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™

STIHL MiniBoss™

STIHL MotoPlus 4™

STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™

Stihl Outfitters™

STIHL PICCO™

STIHL PolyCut™

STIHL PowerSweep™

STIHL Precision Series™

STIHL Protech™

STIHL RAPID™

STIHL SuperCut™

STIHL Territory™

TapAction™

TrimCut™

Esta lista de marcas comerciales está sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo uso de estas marcas comerciales sin el consentimiento expreso por escrito de ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen.

0458 226 8621 A
englisch / English USA / spanisch / español EE.UU